

## Личные данные



**Familienname** / Фамилия  
**Name** / Имя  
**Geschlecht** / Пол  
**Alter** / Возраст  
**Nationalität** / Национальность  
**Staatsangehörigkeit** / Гражданство  
**Beruf** / Профессия / Учеба  
**Familienstand** / Семейное положение

**Schneider** / Шнейдер  
**Kurt** / Курт  
**männlich** / мужской  
**28**  
**Schweizer** / швейцарец  
**Schweiz** / Швейцария  
**Manager** / менеджер  
**verheiratet** / женат

**Familienname** / Фамилия  
**Name** / Имя  
**Geschlecht** / Пол  
**Alter** / Возраст  
**Nationalität** / Национальность  
**Staatsangehörigkeit** / Гражданство  
**Beruf** / Профессия / Учеба  
**Familienstand** / Семейное положение

**Müller** / Мюллер  
**Anna** / Анна  
**weiblich** / женский  
**23**  
**Deutsche** / немка  
**Deutschland** / Германия  
**Studentin** / студентка  
**ledig** / не замужем



## Члены семьи, родственники

бабушка	die Oma /die Großmutter
брат	der Bruder
вдова	die Witwe
вдовец	der Witwer
внук	der Enkel
внучка	die Enkelin
дедушка	der Opa /der Großvater
дочь	die Tochter
дядя	der Onkel
жена	die Frau /die Ehefrau
жених	der Bräutigam
золовка, свояченица, невестка	die Schwägerin
зять (муж дочери)	der Schwiegersohn
зять (муж сестры, брата)	der Schwager
крестная	die Patin
крестный	der Pate
крестник	das Taufkind
крестница	das Taufkind
кузен	der Vetter /der Cousin

кузина	die Cousine
мать	die Mutter
мачеха	die Stiefmutter
муж	der Mann /der Ehemann
невеста	die Braut
невестка, жена сына, сноха	die Schwiegertochter
отец	der Vater
отчим	der Stiefvater
племянник	der Neffe
племянница	die Nichte
правнук	der Urenkel
правнучка	die Urenkelin
приемная дочь	die Pflegetochter
приемный сын	der Pflege Sohn
свекор / тесть	der Schwiegervater
свекровь / теща	die Schwiegermutter
сводная сестра	die Stiefschwester
сводный брат	der Stiefbruder
сестра	die Schwester
сын	der Sohn



## Уменьшительно-ласкательные имена

Одним из наиболее распространенных уменьшительно-ласкательных имен в немецком языке является *Schatz* или *Schatzi* (сокровище, возлюбленный, возлюбленная), а также *Liebling* (любимый, любимая), *Engel* (ангел). Часто немцы используют в качестве ласковых обращений названия животных или птиц, например:

*Maus* (деточка, милочка), *süße Maus* (душка), *Hase* (заяц), *junger Hase* (зайчонок), *Bär* (медведь).

Уменьшительно-ласкательные имена могут образовываться от названий животных с помощью уменьшительного суффикса *-chen*, при этом корневая гласная *a*, *o* или *u* может получать умлаут. Такие существительные всегда среднего рода, например:

*Vögelchen* (от *Vogel*) — птичка, *Mäuschen* (от *Maus*) — мышка, *Häschen* (от *Hase*) — зайчик, *Kätzchen* (от *Katze*) — котенок, *Bärchen* — медвежонок, *Herzchen* — сердечко, *Engelchen* — ангелочек, *Liebchen* — милая, дорогая.

Уменьшительно-ласкательные имена могут образовываться от мужских или женских имен, названий животных с помощью их сокращения или уменьшительного суффикса *-i*, например:

*Thomas* — *Tom*, *Alexander* — *Alex*, *Bernhard* — *Berni*, *Gabriela* — *Gabi*, *Gertrud* — *Gerti*, *Adelheid* — *Heidi*, *Sebastian* — *Basti*, *Hase* — *Hasi*, *Maus* — *Mausi*.

В обращении к детям также используют уменьшительно-ласкательные имена, например:

*Bubi* (мальчуган), *Bübchen* (малыш, карапуз), *Kleinchen* (малютка), *Kindchen* (ребенок).



## Общение: полезные фразы

### Приветствие

<i>Guten Tag!</i>	— Добрый день!
<i>Wie geht es Ihnen?</i>	— Как дела?/Как поживаете?
<i>Guten Morgen!</i>	— Доброе утро!
<i>Guten Abend!</i>	— Добрый вечер!
<i>Wie geht es Ihrer Familie?</i>	— Как поживает ваша семья?
<i>Es freut mich, Sie kennen zu lernen.</i>	— Рад(а) с вами познакомиться.

### Прощание

<i>Auf Wiedersehen!</i>	— До свидания!
<i>Bis bald!</i>	— До скорой встречи!
<i>Schönen Tag!</i>	— Хорошего дня!
<i>Gute Nacht!</i>	— Спокойной ночи!
<i>Gute Reise!</i>	— Счастливого пути!
<i>Viel Glück! Alles Gute!</i>	— Удачи! Всего хорошего!

### Благодарность. Извинение

<i>Ich danke Ihnen.</i>	— Благодарю вас.
<i>Danke sehr.</i>	— Огромное спасибо.
<i>Vielen Dank für Ihre Hilfe.</i>	— Большое спасибо за вашу помощь.
<i>Entschuldigen Sie bitte die Störung.</i>	— Извините за беспокойство.
<i>Es tut mir wirklich leid.</i>	— Мне действительно очень жаль.
<i>Es ist mir peinlich, dass...</i>	— Мне неловко, что...



## Употребление глаголов *sein* и *haben*

Глагол *sein* — это вспомогательный глагол, означает «быть, существовать»; в настоящем времени на русский язык обычно не переводится.

Составное именное сказуемое состоит из глагола-связки *sein* и именной части: существительного в именительном падеже, прилагательного в краткой форме, наречия, числительного и т. д.

*Das bin ich.* — Это я. *Er ist Russe.* — Он русский. *Sie ist sieben Jahre alt.* — Ей семь лет.

Неправильный глагол *haben* переводится как «иметь, владеть, обладать». После этого глагола существительное употребляется всегда с неопределенным артиклем в единственном числе и без артикля во множественном числе:

*Ich habe eine Schwester.* — У меня есть сестра. *Sie hat eine Wohnung.* — У нее есть квартира. *Wir haben ein Buch.* — У нас есть книга. *Ihr habt Kinder.* — У вас есть дети.

### Спряжение глаголов *sein* и *haben*

Личные местоимения	<i>sein</i>	<i>haben</i>
<i>ich</i> — я	<i>bin</i>	<i>habe</i>
<i>du</i> — ты	<i>bist</i>	<i>hast</i>
<i>er, sie, es</i> — он, она, оно	<i>ist</i>	<i>hat</i>
<i>wir</i> — мы	<i>sind</i>	<i>haben</i>
<i>ihr</i> — вы	<i>seid</i>	<i>habt</i>
<i>sie, Sie</i> — они, вы (вежливая форма)	<i>sind</i>	<i>haben</i>



## Склонение личных местоимений

Личные местоимения в немецком языке склоняются по падежам, имеют единственное и множественное число, местоимение в 3-м лице единственного числа бывает мужского, женского и среднего рода.

Местоимение 2-го лица множественного числа *ihr* употребляется при обращении к нескольким лицам, которые хорошо знакомы, к которым по отдельности обращаются на «ты»:

*Kinder, ihr kommt mit!* — Дети, вы пойдёте с нами!

Местоимение *Sie* является формой вежливого обращения к одному или нескольким лицам: *Herr Pohl, ich möchte Sie ins Kino einladen.* — Господин Поль, я хотел бы пригласить вас в кино.

Падеж	Единственное число				
Именительный	<i>ich</i> (я)	<i>du</i> (ты)	<i>er</i> (он)	<i>es</i> (оно)	<i>sie</i> (она)
Родительный	<i>meiner</i>	<i>deiner</i>	<i>seiner</i>	<i>seiner</i>	<i>ihrer</i>
Дательный	<i>mir</i>	<i>dir</i>	<i>ihm</i>	<i>ihm</i>	<i>ihr</i>
Винительный	<i>mich</i>	<i>dich</i>	<i>ihn</i>	<i>es</i>	<i>sie</i>

Падеж	Множественное число			
Именительный	<i>wir</i> (мы)	<i>ihr</i> (вы)	<i>sie</i> (они)	<i>Sie</i> (Вы)
Родительный	<i>unser</i>	<i>euer</i>	<i>ihrer</i>	<i>Ihrer</i>
Дательный	<i>uns</i>	<i>euch</i>	<i>ihnen</i>	<i>Ihnen</i>
Винительный	<i>uns</i>	<i>euch</i>	<i>sie</i>	<i>Sie</i>

В родительном падеже личные местоимения употребляются редко, в основном после глаголов, прилагательных и предлогов, которые управляют родительным падежом.



## Количественные числительные

В немецком языке различают следующие числительные:

- ✓ количественные;      ✓ порядковые;      ✓ дробные.

Количественные числительные отвечают на вопрос: *wie viel?* (сколько?) и указывают на определенное количество лиц, предметов. Числительные пишутся одним словом. Раздельно пишутся только названия миллионов и миллиардов, причем с большой буквы.

0—12			13—19 название единиц + числительное <i>zehn</i>	
0 — null	5 — fünf	9 — neun	13 — drei <b>zehn</b>	17 — sieb <b>zehn</b>
1 — <i>eins</i> *	6 — sechs	10 — zehn	14 — vier <b>zehn</b>	18 — acht <b>zehn</b>
2 — zwei	7 — sieben	11 — elf	15 — fünf <b>zehn</b>	19 — neun <b>zehn</b>
3 — drei	8 — acht	12 — zwölf	16 — sech <b>zehn</b>	
4 — vier				

После количественных числительных существительные, как правило, стоят во множественном числе, кроме числительного *ein* (*ein Buch* — одна книга) и случаев, когда числительное стоит после существительного (*Nummer drei* — номер три) или существительное выражает неисчисляемое количество или меру (*zwei Stück Brot* — два куска хлеба).

\* *Eins* употребляется как отдельно стоящее слово при перечислениях (*eins, zwei...*), для указания времени без существительного *Uhr* (*halb eins*), в конце группы числительного (*dreihunderteins*).



## Артикль

Существительное в немецком языке употребляется с артиклем — служебным словом, которое указывает на его род, число и падеж.

Различают определенный и неопределенный артикли. Определенный артикль мужского рода — *der*, женского — *die*, среднего — *das*. Во множественном числе существительные всех родов употребляются с артиклем *die*. Неопределенный артикль мужского рода — *ein*, женского — *eine*, среднего — *ein*. Во множественном числе неопределенный артикль не употребляется.

Падеж	Вопросы	
<b>Именительный</b> ( <i>Nominativ</i> )	<i>wer? was?</i>	кто? что?
<b>Родительный</b> ( <i>Genitiv</i> )	<i>wessen?</i>	кого? чего? чей?
<b>Дательный</b> ( <i>Dativ</i> )	<i>wem?</i>	кому? чему?
<b>Винительный</b> ( <i>Akkusativ</i> )	<i>wen? was?</i>	кого? что?

### Склонение определенного и неопределенного артиклей

Падеж	Ед. число						Мн. число
	М. р.		Ж. р.		Ср. р.		
<b>И.</b>	<i>der</i>	<i>ein</i>	<i>die</i>	<i>eine</i>	<i>das</i>	<i>ein</i>	<i>die</i>
<b>Р.</b>	<i>des</i>	<i>eines</i>	<i>der</i>	<i>einer</i>	<i>des</i>	<i>eines</i>	<i>der</i>
<b>Д.</b>	<i>dem</i>	<i>einem</i>	<i>der</i>	<i>einer</i>	<i>dem</i>	<i>einem</i>	<i>den</i>
<b>В.</b>	<i>den</i>	<i>einen</i>	<i>die</i>	<i>eine</i>	<i>das</i>	<i>ein</i>	<i>die</i>





## Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения указывают на личную принадлежность предмета, отвечают на вопрос *wessen?* (чей?), согласуются с личным местоимением, указывающим лицо, которому принадлежит предмет, а также с существительным в роде, числе и падеже.

Ед. число		Мн. число	
<i>ich</i>	<i>mein</i>	<i>wir</i>	<i>unser</i>
<i>du</i>	<i>dein</i>	<i>ihr</i>	<i>euer</i>
<i>er, es</i>	<i>sein</i>	<i>sie</i>	<i>ihr</i>
<i>sie</i>	<i>ihr</i>	<i>Sie</i>	<i>Ihr</i>

В отличие от русского языка, в немецком каждому личному местоимению соответствует определенное притяжательное местоимение. Местоимению «свой» в русском языке соответствуют разные притяжательные местоимения в немецком.

*Ich lese **mein** Buch.* — Я читаю свою книгу.

*Er liest **sein** Buch.* — Он читает свою книгу.

В единственном числе притяжательные местоимения склоняются как неопределенный артикль, во множественном числе — как определенный.

Падеж	М. р.	Ж. р.	Ср. р.	Мн. число
И.	<i>mein Freund</i>	<i>meine Frau</i>	<i>mein Buch</i>	<i>meine Freunde</i>
Р.	<i>meines Freundes</i>	<i>meiner Frau</i>	<i>meines Buches</i>	<i>meiner Freunde</i>
Д.	<i>meinem Freund</i>	<i>meiner Frau</i>	<i>meinem Buch</i>	<i>meinen Freunden</i>
В.	<i>meinen Freund</i>	<i>meine Frau</i>	<i>mein Buch</i>	<i>meine Freunde</i>



## Немецкий алфавит

A a ['a:]    B b [be:]    C c [tse:]    D d [de:]    E e ['e:]    F f ['ef]    G g [ge:]

H h [ha:]    I i ['i:]    J j [jot]    K k [ka:]    L l ['el]    M m ['em]    N n ['en]

O o ['o:]    P p [pe:]    Q q [ku:]    R r ['er]    S s ['es]    T t [te:]    U u ['u:]

V v [fao]    W w [ve:]    X x ['iks]    Y y ['ypsilon]    Z z [tset]

В немецком языке используются три буквы с умлаутом — Ää, Öö, Üü и согласная ß, которые не указываются в алфавите:

- ✓ Ää — а-умлаут, читается как ['ɛ];
- ✓ Öö — о-умлаут, при произношении язык нужно держать как при произношении звука ['ɛ], а губы — как при произношении звука ['o];
- ✓ Üü — у-умлаут, при произношении язык нужно держать как при произношении звука ['i], а губы — как при произношении звука ['u];
- ✓ ß — эцэт, произносится как [s], после краткого гласного вместо ß пишется ss; ß пишется только после долгих гласных и дифтонгов в середине или в конце слова, никогда не встречается в начале слова.



## Особенности немецких гласных звуков

- ✓ Отсутствие качественной деформации гласного, то есть на всем протяжении его звучания сохраняется качество звука;
- ✓ присутствие так называемого твердого приступа в начале слова или морфемы. Твердый приступ получают путем быстрого размыкания плотно сомкнутых голосовых связок, как, например, при покашливании;
- ✓ гласные звуки делятся на долгие и краткие.

### Гласные произносятся долго:

- в открытом ударном слоге (слог, который заканчивается на гласный звук): *Fra-ge, Blu-se, sa-gen*;
- в условно закрытом ударном слоге (слог, который при изменении слова становится открытым): *Rat — Ra-te, Brot — Bro-te*;
- в ударных суффиксах *-al, -at, -or, -ur, -nom, -soph, -tät, -tion*, а также в безударных суффиксах *-bar, -los, -sam, -sal, -tum*: *Nation, Agronom, arbeitslos*;
- при удвоении гласной буквы: *See, Staat*;
- перед буквой *h*, а также в сочетании *ie*: *fahren, liegen*;
- в некоторых односложных немецких словах: *mir, dir, wer, schon, für*.

### Гласные произносятся кратко:

- в закрытом слоге (слог, который заканчивается на согласный звук): *Kind, etwas, warten, Land*;
- перед удвоенной согласной буквой: *kaputt, zusammen, Bitte, Wasser*;
- перед сочетаниями букв *tz, ch, ng, pf, sch, tsch*, если они обозначают один звук: *Katze, Junge, glichen, Tasche*;
- в приставках *ent-, emp-, ge-, miss-*: *entwerfen, empfehlen, gefallen*;
- в суффиксах *-in, -nis, -ismus, -lich, -ik, -ig, -um, -isch*: *Kenntnis, freundlich, wichtig, Praktik, spezifisch*.



## Особенности произношения согласных

Звук	Орфография	Примеры
[b]	b, bb	<i>Ball, bis, Ebbe</i>
[d]	d	<i>da, laden, Kinder</i>
[g]	g	<i>gut, groß, Garten</i>
[p]	p, pp, b	<i>Pause, Lappen, Klub</i>
[t]	t, tt, th, d	<i>Tante, Matte, Thema, Rad</i>
[k]	k, c, ch, ck, g*	<i>Kunde, Café, Charakter, Zucker, Weg</i>
[f]	f, ff, v, ph	<i>Fenster, Affe, Volk, Thelephon</i>
[v]	v, w	<i>Vase, Wasser</i>
[z]	s	<i>Saal, Besen</i>
[l]	l, ll	<i>Licht, Tabelle</i>
[m]	m, mm	<i>Mutter, kommen</i>
[n]	n, nn	<i>Nacht, Nonne</i>
[r]	r, rr, rh	<i>richtig, Gitarre, Rhythmus</i>
[e]	r, er	<i>ihr, Ohr, Oper</i>
[s]	s, ss, ß	<i>Maus, Masse, weiß</i>
[ʃ]	sch, sp, st	<i>Schule, Sport, streben</i>
[ʒ]	g, j	<i>Garage, joggen</i>
[j]	j, y	<i>Jahr, Yard</i>
[ç]	ch, g	<i>mich, Milch, wenig</i>
[x]	ch	<i>machen, Buch</i>
[h]	h	<i>Haus, behilflich</i>
[ŋ]	ng, nk	<i>lang, dank</i>

\* Звонкие согласные [b], [d], [g] произносятся в конце слова или слога глухо как [p], [t], [k], например: *Dieb, Bad, Tag*.



## Высказывания писателей о языке

- ✓ Im Deutschen hat man auch die Angewohnheit, die Verben auseinanderzusetzen und zu zerreißen. Man stellt die eine Hälfte an den Anfang irgendeines Satzbaus und die zweite Hälfte an das Ende. Etwas Verwirrendes kann man sich nicht vorstellen.

*В немецком языке также есть привычка ставить глаголы далеко друг от друга или разрывать их. Одну часть глагола ставят в начале одной структуры предложения, а вторую половину — в конце предложения. Что-то более запутанное трудно себе представить.*

**Mark Twain, Bummel durch Europa**

- ✓ Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen. Кто не знает иностранных языков, тот ничего не смыслит и в своем родном языке.

**J. W. Goethe, Maximen und Reflexionen**

- ✓ Auch Bücher haben ihr Erlebtes...

*И у книг есть своя судьба...*

**J. W. Goethe, Maximen und Reflexionen**

- ✓ Die Zeit vergeht, das gesprochene Wort aber bleibt. Время проходит, но сказанное слово остается.

**L. Tolstoj**

- ✓ Ein deutscher Schriftsteller — ein deutscher Märtyrer. ✓ Fremde Sprachen sind schön, wenn man sie nicht versteht.

*Немецкий писатель — немецкий мученик.*

**J. W. Goethe, Zu Johann Peter Eckermann**

*Иностранные языки прекрасны, если их не понимаешь.*

**K. Tucholsky**



## Bekanntschaft am Bahnhof

*Igor:* Guten Tag!

*Alexander:* Guten Tag!

*Igor:* Wie heißen Sie?

*Alexander:* Ich heiÙe Alexander. Und Sie?

*Igor:* Ich heiÙe Igor.

*Alexander:* Woher kommen Sie?

*Igor:* Ich komme aus Russland, aus Moskau. Und wo wohnen Sie?

*Alexander:* Ich wohne in Berlin.

*Igor:* Was sind Sie von Beruf?

*Alexander:* Ich bin Student. Ich bin 25 Jahre alt und studiere Medizin.

*Igor:* Haben Sie eine Familie?

*Alexander:* Nein, ich bin ledig. Aber ich habe eine Freundin. Meine Eltern sind Rentner. Sie wohnen in Rostock. Und was machen Sie in Deutschland?

*Igor:* Ich bin hier auf Einladung. Ich möchte meine Tante besuchen. Sie wohnt in Dresden. Hier wohnen auch mein Neffe und meine Nichte. Sie studieren an der Universität.

*Alexander:* Sind Sie verheiratet?

*Igor:* Ja, ich habe eine Frau und zwei Kinder.

*Alexander:* Sind Ihre Kinder noch klein?

*Igor:* Meine Tochter ist zehn Jahre alt und mein Sohn ist sechs Jahre alt. Er besucht schon die Schule.

*Alexander:* Wo arbeiten Sie?

*Igor:* Ich bin Manager und arbeite in einer Firma. Meine Arbeit ist sehr interessant.



# Профессии



**der Richter**  
судья



**die Buchhalterin**  
бухгалтер



**der Kellner**  
официант



**der Lehrer**  
учитель



**der Feuerwehrmann**  
пожарный



**der Seemann**  
 моряк



**der Bauarbeiter**  
строитель



**der Polizist**  
полицейский



**der Fahrer**  
водитель



**der Bäcker**  
пекарь



**der Angestellte**  
служащий



**der Arzt**  
врач



**die Sängerin**  
певица



**der Flieger**  
летчик



**der Bauer**  
фермер



**der Briefträger**  
почтальон

